

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / CSÜTÖRTÖK / MAJUS 2

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 99. SZÁM

Pirosbetűs

innen az egész világ dolgozó tömegeinek május elseje. Piros az öröm és a vér színe. És azokból a jelentések-ből, melyek a világ különböző részeiből érkeznek, az az aggály esendül ki, hogy az öröm vigasságos pirosságát a kiömlő vér készül még pirosabbra festeni. Pedig azok, akik valamikor ünneppé avatták május elsejét, nem ezt akarták. A munka pihenőnapját akarták megszentelni, a dolgozó milliók szolidaritását akarták kifejezésre juttatni és a közösség szükségességét. Messze kerültek egymástól az együttműködésre utalt emberek és adáz harcban állnak egymással. Nem keressük ezuttal az okokat: türelmetlenség és a radikalizmus túlfutottsága az egyik oldalon, vagy maradiság és konokság a másik oldalon eredő-e a bajoknak? Vádat követelni mindkettő ellen lehet. A politikai meggyőződések válaszfalán túl emberi érzéseink minden őszinteségével sajnáljuk azokat az energiákat, melyek természetlenül a meddő harcban pusztulnak el. És emberies részvétellel fordulunk azok felé, akiknek meggyőződésétől tengerek választanak ugyan el, de akikkel szemben tévedésük közepe sem feledkezhetünk meg arról, hogy a nagy emberi közösségnek tagjai. És sajnálattal látjuk, hogy vannak országok, ahol minden május elseji ünnepséget betiltottak. Amíg Jugoszláviában ilyen negatív irányban történtek intézkedések, addig Németországban a kommunisták — diszkreditálva a mérsékelt munkásság mozgalmát — már az elmúlt éjszaka is számos helyen összeütközést provokáltak. A tüntetések során a Potsdamer Platzon a forgalmi rendőrt több kommunista letéperte és össze-vissza taposta. Egy rendőrt fején súlyosan megsebesítettek úgy, hogy kórházba kellett szállítani. Több letartóztatás történt. A szociáldemokrata Abend című lap nagy cikkben leplezte le a kommunisták május elsejei tüntetésének tervét. Künstler Ferenc szociáldemokrata képviselő tegnap este a párt ülésén bejelentette, hogy múlt csütörtökön ülést tartott a kommunista párt vezetősége Liebknecht házában és ekkor megállapították a tüntetések programját. Eszerint a kommunisták május elsejei megmozdulása helyi tüntetésekkel kezdődnek a déli órákban a Potsdamer és

Alexander Platzon. A tüntetők ott tömörülnek és összeütközést provokálnak a rendőrséggel. A pártvezetőség megemlítette, hogy ezen alkalommal számolni kell legalább kétszáz halálesettel. Künstler szociáldemokrata

képviselő ezt a kommunista programot nyilvánosságra hozta azért, hogy lássák a munkások, mire akariák őket felhasználni. Tervezett kommunista tüntetésekről érkeznek hírek már országokból is. Félő, hogy május elsejének

vigasságos piros színét sok helyen a kiömlő vér fogja még pirosabbra festeni. Május elseje pedig az emberi szolidaritás ünnepe és nem a gyűlölet harcáé. Eljön-e az idő, hogy ismét így legyen?

A május elsejei felvonulások betiltása miatt meginterpellálták a kormányt

Bukarest, május 1.

A kamara egy heti szünet után tegnap ülést tartott. Mirescu szocialista képviselő interpellációt intéz a kormányhoz a május elsejének megünneplése tárgyában. Tiltakozik az utcai felvonulások megtagadása miatt. Felveti, hogy a kormány miért nem nyilvánította hivatalos ünnepnek a május elsejét.

Joaniteșcu belügyi államtitkár nyomban válaszolt az interpellációra. Szerinte a kormány megállapodott a szocialistapárttal az utcai felvonulások betiltása tárgyában. A betiltás célja az, hogy a

kommunisták rendezését megakadályozzák. Bizik a szociáldemokratákban, de azok sem tudják távortartani a kommunistákat. A revízióra most már nincs idő.

Mirescu a választ nem vette tudomásul.

Madgearu bejelentette, hogy intézkedéseket tett, amely szerint a C. F. R. műhelymunkások május elsején nem kötelesek dolgozni.

Dr. Lupu a május ötödiki husvét megünneplése tárgyában interpellált.

Maniu miniszterelnök kijelenti erre, hogy ő a lelki szabadság híve. Mindenki akkor ünnepelhet, amikor

akar. A ház zajos óvációban részésti Maniut.

Leon lupupárti szóvateszi Raducanu liberális szenátor, Raducanu miniszter fivérének a Resicamüvekkel kötött szerződését. Azt állítja, hogy Raducanu miniszter közjéjárszott a szerződéskötésnél, amellyel megkárosították az államot. Felszólítja Raducanut, hogy mondjon le. Erre nagy vihar tört ki.

Raducanu visszautasította a vádat. Maniu pedig kijelentette, hogy a miniszter bírja a kormány bizalmát.

Százötven napot böjtölt már a temesvári munkásfoglók egyike

Temesvár, május 1.

A letartóztatott szakszervezeti foglyok éhségstrájkja tizenharmadik napja tart. Megirtuk, hogy legutóbb a letartóztatottak közül nyolcat a kórházba szállítottak. Ezek a kórházban is folytatják az éhségstrájkot és tiltakoznak minden beavatkozás ellen, amely a mesterséges uton való táplálkozást célozná. A kórházban elhelyezett öt nő is folytatja a strájkot. Krebsz József állapota válságos. Apatikusan fekszik ágyán és teljesen le van gyengülve. Rajta kívül még

Imre Aladár van életveszélyben. Az ügyészségi fogházban elhelyezett strájkolók állapota nem rosszabbodott. A strájkolók között va Luca János nevű munkás, aki a rekordot tartja. Luca, aki állandóan résztvesz a munkásmozgalomban és többször volt már letartóztatva, tegnap az ügyészségi fogházban jubillált. Négy különböző alkalommal összesen százötven napot böjtölt már.

A temesvári egységes munkásság körében mozgalom indult meg Müller és társai szabadlábra helyezése

érdekében. Ivetek köröznek aláírás végett és ezeken kéri a kormánytól a letartóztatott szakszervezeti vezetők szabadon bocsátását. Dascal Gyula és Székely Sándor az egységes szakszervezetek temesvári vezetőinek élén tegnap küldöttség utazott Bukarestbe. A küldöttség Maniu Gyula miniszterelnök elé járul és kéri, hogy a főtárgyalásig az április hetedik eseményekből kifolyólag vizsgálati fogságban levőket helyezték szabadlábra. Egyben kéri, oldja fel a kormány a munkásokon ellen elrendelt zárlatot, mert kártérítési pert indítanak a kinestár ellen. Sáfirescu vizsgálóbíró tegnap befejezte hatvan oldalra terjedő véghatározatának meg szerkesztését. Egy-két nap múlva dönt, hogy kiket helyez szabadlábra. Értesülésünk szerint a jelenleg letartóztatásban levők közül számosan hagyhatják el két-három napon belül az ügyészségi fogházat.

BUCUREȘTI GRAND HOTEL



A legteljesebb kényelemmel berendezve. Szobák fürdőszobával és telefontal. Légfűtés. Lift. Fogadó-, olvasó- és fodrásztermek. Bar. Buffet.

Olcsó szobák.

Nagy okkazió-vásár DEFRA-cikpőben!

Elsőrendű női-, férfi- és gyermekcipők

30, 35 és 40% árengedménnyel kaphatók a

DEFRA

cipőgyár lerakataiban

Józsefváros, Bul. Berthelot (Kossuth L.-u.) 21
Belváros, Mercy-utca 10,
Gyárváros, Piata Traian (Kossuth-tér) 2.

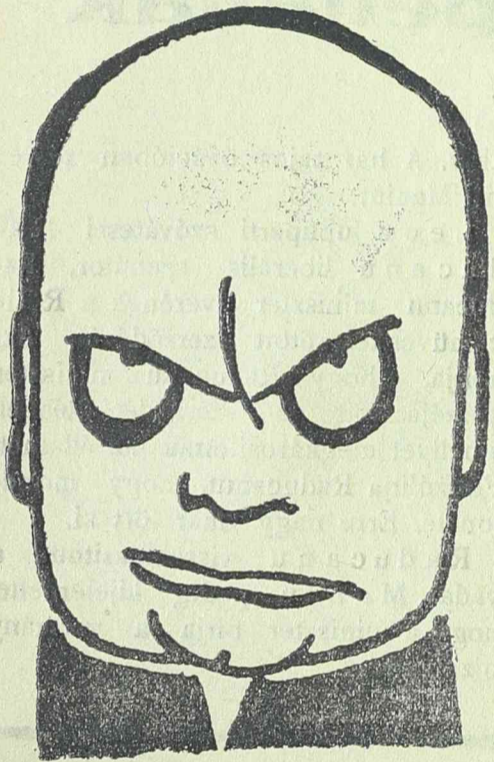
Mussolini mindent megad Németországnak határai visszaállítására

Bécs, május 1.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Neue Freie Presse értesülése szerint a napokban a berlini Winkler Károly-féle Brunnenverlagban megjelenik egy szenzációs tartalmu könyv, amely Mussolini nagy feltűnést keltő ki-jelentéseit tartalmazza az olasz-német politika tárgyában. A könyv ada-tainak hitelessége érdekében az első oldalon látható Mussolini arcképe, alatta pedig a duce markáns kezeirása ezzel a magabizakodó mondattal:

— Az egyéniség csinálja a történelmet.

A nemzetközi politika ezen legújabb szenzációját hirdető könyvnek a szer-zője ezután elmondja, hogy körülbelül két esztendővel ezelőtt beszélgetést folytatott Mussolinival. Ez a diskurzus nem interjúszerű beszélgetés volt, ha-nem a szerző személyes benyomást kí-vánt szerezni az olasz politika korlát-lan hatalmu irányítóját illetően. A Neue Freie Presse szerint Mussolini ekkor a könyv szerzőjének ezeket mon-dotta:



Mussolini

— Hajlandó vagyok Németországgal tárgyalni, nem bánom a felső Etsch (Dél-tirol) kérdésében és változtatok poli-tikámon is, ha a németek abba hagy-ják franciabarát politikájukat.

Egy további fejezetében a könyv a következőket tartalmazza:

— Capello tábornok, aki annak ide-jén a második isonzói olasz hadsereg parancsnoka volt, 1925-ben megjelent Berlinben, felkereste Crammon tábor-nokot és ekkor a következő beszélge-tés folyt le közöttük:

— A duce megbízásából jöttem — mondotta Capello tábornok — és ha Németország valamikor szabadságát ki akarja vivni és örült határait korri-gálni óhajtja, akkor Olaszország min-dent megad neki, amihez szüksége van.

Lőrincz István

vízvezetési és csatornázási szerelő
tiszteltetéssel értesíti a közönséget, hogy
vállalatával május 1-én

III., Holló-utca 40. szám
alá költözött és további sz. pártfogást kér.

Mindent rendelkezésre bocsátunk, kap-hat fegyvereket, municiót, tankokat és repülőgépeket. Németországnak csak rendelni kell.

A politika titkos műhelyéből kikerü-lő ezen legújabb szenzációs részletek természetesen az európai politikában messzeható visszhangra fognak találni.

Szervezett gyilkosbanda működik Szerbiában a bolgár határ mentén

Szofia, április 30.

A jugoszláv-bolgár határon az in-cidensek az utóbbi időben egyre sűrűb-ben ismétlődnek. Tegnap újból voltak ilyen véres incidensek. Egy bolgár pópát, aki feleségével és fiával együtt szabályszerű okmányok birtokában el-akarta hagyni Jugoszlávia területét, meggyilkolták és megölték. A pápa el-adta Jugoszláviában levő javait és százezer dinár készpénzzel készült csa-

ládjával együtt Bulgáriába költözni. A határát lépés pillanatában azonban ismeretlen tettesek megtámadták és meggyilkolták. A jugoszláv-bolgár határ egy másik pontján ugyancsak véres gyilkosság történt. Ott a bolgár határtól harminc méternyi távolság-ban szerb területen meggyilkoltak egy bolgár, fiatal embert. A véres határin-cidensek ügyében megindult a vizsgá-lat.

Az erőszakos rendőrtiszt ellen megindult az eljárás és állásától felfüggesztették

Temesvár, május 1.

A Déli Hírlap legutóbbi cikke, amelyben megírtuk, hogy Hegiann György zombolyai rendőrfőnök hip-notikus uton akart Schummer Mihályné köztisztletben álló zombolyai asszonytól vallomást kicsikarni, érthető feltűnést keltett. Zombolya

község lakossága Hegiann eljárása miatt joggal felháborodott. Amikor az eset a zombolyai főszolgabíróság tu-domására jutott, ez azonnal megtette a szükséges intézkedéseket és elégtételt adott a meghurcolt házaspárnak. Ci-gareanu Demeter zombolyai szolgabíró megejtette az előzetes vizsgá-

Nagy árleszállítás a Pontiac és Oakland- automobiloknál

Főtulajdonságuk:

Olcsóbbak és tartósabbak
a 4 cilinderes kocsiknál.

ÁRAK:

Pontiac 6 cilinder, nyitott	Lei 160.000
Pontiac 6 cilinder, csukott	Lei 210.000
Oakland 6 cilinder, nyitott	Lei 265.000

LEONIDA & Cie. S.A.

Timisoara
Bulevardul Regina Maria No. 4
Telefon 17-32

latot Hegiann és Piaton cse-
nőrmester ellen és annak alapján P.
János dr. főszolgabíró Hegiann G.
gyöt azonnal felfüggesztette állás-
míg a csendőrmesterre vonatkozó
az eljárás lefolytatása végett az
tokat a csendőrszázad parancsnoka
hoz továbbította. Ezenkívül a fő-
gabíróság átiratot intézett Zsomb-
község előljáróságához, tegye me-
szükséges lépéseket, hogy Hegia-
azonnali hatállyal mozdítsa el áll-
ból. Zsombolya község lakossága ny-
nyugvással fogadta az erélyes inté-
déseket.

Magyar jog amelyet nem akarnak megadni!

Ság, május

Kevés bánási községben él a
gyarság olyan elhagyott életet, m-
Ságon. Az itteni magyarok régebbi
mind gazdasági eselések voltak, az-
ban az agrárreformnak uradalmal-
megszüntető intézkedései folytán
nyértelenek maradtak. A sági magy-
rok most napszámból tengődnek. M-
az anyagi bajnál is súlyosabban fen-
geti a sági magyarságot az elnemz-
lenítés veszedelme azon a réven, ho-
a magyar gyermekek nem részesül-
magyar iskolai oktatásban. Ságon ha-
minennyolc magyar iskolaköteles gy-
mek van, akik az állami elemi isko-
román tagozatába járnak. Annak id-
jén szó volt róla, hogy Ságon magy-
tagozatot is létesítenek, de a tervb-
nem lett valóság. A sági magyarok
most mozgalmat indítanak és ehhez
Magyar Párt vármegyei tagozatána
támogatását is kérik, hogy az új ta-
évre a tanfelügyelőség magyar tag-
zatot állítson fel a sági iskolában. E-
annál is inkább lehetséges, mert a S-
gon működő tanerők mindegyike bir-
a magyar nyelvet. Jelenleg a magya-
tanulók heti három órában csak a hit-
tant tanulják magyarul és ebben a
oktatásban Mihalovich Gyula plé-
bános részesíti őket.

Elköltözés miatt

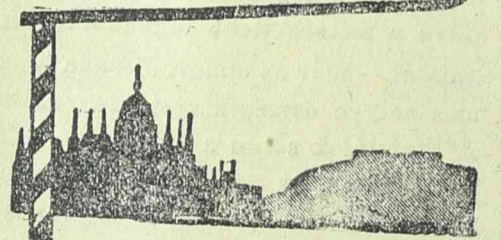
május 5-én d. u. 2 órakor a gerial
(gyéri) öreg kastélyból

önkéntes árverésen

butorok, háztartási felszerelések, hin-
tók, lószerszámok eladotnak. Közelebbi
felvilágosítással szolgál

Gyertyántfy Andor, Gier

BUDAPESTI Nemzetközi Vásár



A magyar ipar bemutatója

1929 május 4-13.

25-50% utazási kedvezmény

Számos különcsoport

Vizummentes határátlépés

Felvilágosítások és vásárigazolványok
kaphatók:

BUDAPESTEN a vásárhozban. V.,
Alkotmány-utca 8.

TIMISOARA: Banca Banateana de
Credit S. p. A. (Bánáti Hitelbank R.-T.)
Cetate, Str. Alba Iulia.

Az ivándai kékszakál megrontotta két mostohaleányát és saját felesége jelentette fel a bestiális embert

Temesvár, május 1.

A temesvári ügyészségi krónika több szomorú esettel gazdagodott. Egyszerű külsejű, igénytelen ivándai földművest kísért be tegnap az ügyészségre az ivándai csendőrség. Az igénytelen ember külseje nem árulja el, hogy a végsőkig menő brutalitással, szinte vadállatias ösztönnel egyszerre rom legközelebbi hozzátartozóival gyötört bűnös viszonyt. Bogits Elné negyven éves ivándai asszony nap előtt megjelent az ivándai csendőrségen és könnyek között panaszolta, hogy fiatalabbik gyerekleánya súlyos betegségbe esett, míg tizenkét éves leánya anyai örömei elé

szerezésénél asszony, tekintettel arra, hogy a leányok elzárkóznak a közelebbi felvilágosítás elöl, a csendőrség segítségét kérte. Az asszony elmondta azt is, hogy leányait szigorúan tartja és fogalma sincsen, miért lett beteg az egyik leány és ki rontotta meg a nagyobbik gyermekét.

A csendőrség a feljelentés alapján megindította a nyomozást és először a leányokat fogta vallatóra. A két leányt a csendőrségen kihallgatták és egyre vallomástételre lehetett bírni őket. A kisebbik leány elmondta, hogy mostohaapja, Bogits Efta nengyvenöt éves ivándai földműves, állandóan elábrítgatta. Ajándékkal halmozta el, egyre néhány hónap előtt, amikor sensem volt odahaza, erőszakot követte el.

Nem mert senkinek sem említést tenni, mert félt a nagy szegénységtől. Most azonban beteg és ekkor bevallotta anyjának a dolgot. Szenzációs részletek derültek ki, amikor a tizenkilenc éves nagyobbik leány kihallgatására került a sor. A leány szép leány elmondta, hogy megijesztte őt is elcsábította és már egy éve viszonyt vezet vele bűnös viszonyt. Mostohaapja azt hangoztatta, hogy ez a viszony nem bűn, mert semmi közük sincsen egymáshoz, mostohaleánya apján és nincsenek vérségi kötelékek.

A csendőrség a vallomásokból megállapította, hogy az ivándai kékszakál egyszerre viszonyt folytatott feleségével és két mostohaleányával. Bogitsot erre letartóztatták és a temesvári ügyészségre kísérték. Az ügyészség vizsgálói fogság elrendelését kérte a bestiális ember ellen.

Safirescu Demeter vizsgálóbíró kihallgatta ki Bogitsot, aki tiltakozott a súlyos vád ellen. Azt hangoztatta, hogy felesége így akar szabadulni tőle.

Ő nem beteg, nagyobbik mostohaleányának egy környékbeli csendőrrel

volt viszonya és a születendő gyermek apaságát így akarják őreá lharítani. Alaptalan hajsának minősítette az egész feljelentést, amelynek célja,

hogy öt börtönbe juttassák. A súlyos gyanuok és vallomások azonban el-lene szólnak és a vizsgálóbíró Bogitsot letartóztatta.

Sikkasztott és eltűnt a resicai bankigazgató, akinek üzletei balul ütöttek ki

Temesvár, május 1.

Nagy feltűnést keltett Resicán Buna Györgynek, a Franco-Romana pénzintézet resicai fiókja igazgatójának váratlan eltűnése. Buna eltávozott Resicáról és még ma sem tudják tartózkodási helyét. A Franco-Romana a megejtett rovincsolás során megállapította, hogy Buna egy millió leit vett fel a fiók pénztárából. Ezzel az összeggel nem számolt el és azt saját céljaira fordította. Buna több szerencsétlen kimenetelű vállalkozásba kezdett, külföldi találmányok romániai terjesztését vállalta, ezek az üzletek azonban balul ütöttek ki és a veszteségek fedezésére kellett a pénz nagy része. Buna hozzátartozói szavatosságot vállaltak

ugyan a kárt szenvedett bankkal szemben, azonban a pénzintézet mégis megtette Buna ellen a feljelentést. Erre vall az az átirat, amelyet az oravicai vizsgálóbíró tegnap küldött a temesvári vizsgálóbíróknak. Ebben kéri a temesvári vizsgálóbíró, hogy fogatosítson zárlatot Bunának Temesvárott bárhol fellelhető ingó vagyonára. Az átirat megemlíti, hogy Bunának Temesvárott egy vadonutaj teherautója van leraktározva, ezenkívül a Schenker-féle raktárban több métermázsas áruja is van. Valószínű, hogy a bűnügyi zárlatot még csütörtökön foganatosítják. Bunának még legközelebbi hozzátartozói, így felesége sem tudja tartózkodási helyét.

Megölte szeretőjét miután már megegyezett annak férjével, hogy az átengedi neki

Zalaegerszeg, május 1.

Szabó János gazda felesége már hosszabb idő óta barátságos tartott fenn Kovács Károly fiatal legény-nyel. A férj is észrevette az utóbbi időben felesége elhidegülését és ezért több ízben szemrehányást is tett az asszonynak. Legutóbb Szabó János és a fiatal udvarló, Kovács Károly, együtt mulattak a kocsimában. Kovács ekkor részeg állapotban bevallotta a férjnek, hogy szereti a feleségét. Szabó János, aki szintén ittas volt, elérzékenyült ezen az őszinte vallomáson és hajlandónak mutatkozott arra, hogy feleségétől elváljon. Erre mindketten borszoros állapotban felkeresték az egyik ügyvédet, akinek előadták a

válási szándékot. Az ügyvéd felvilágosította őket, hogy a törvény szerint a válás kimondásához hat havi külön-élés szükséges. Ez nagyon elkeserítette a szerelmes szívű Kovács Károlyt és a hosszú terminus miatt Szabó János-nal együtt elhatározták, hogy inkább öngyilkosok lesznek. Az asszony tegnap délután lefeküdt, mire Kovács Károly élesre fent baltával agyonütötte, majd pedig kötéllel saját maga leereszkedett a kutba. A hideg viztől azonban megijedt és segítségért kiabált. A szomszédok kimentették kellemetlen helyzetéből, mire Kovács részletesen elmondta, hogyan ölte meg az asszonyt. A gyilkos legényt átadták a csendőrségnek.

VER-KO CIPŐK

BUDAPEST IV.
Muzeum-körút 33, Nemzeti Muzeummal szemben.

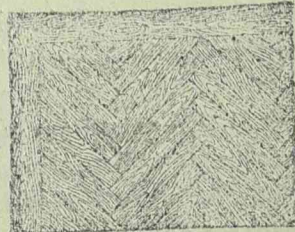
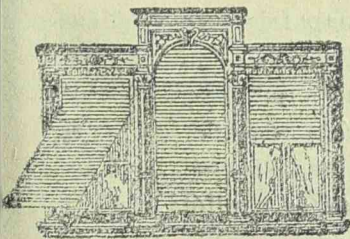
Legelismertebb budapesti CIPŐ kereskedő

Kaphatók a legújabb divatkülönlegességek
Nagyon olcsó árak!

Parketta, - „Esslingeni” faredőny- és asztalosáru-gyar

FISCHER és BRAUN

Temesvár-Erzsébetv., Str. Odobescu (Holló-u.) 3.
Telefon: 19-33. Alapítatott: 1880.



Száműzik a port a Vadászerdei- utról

Temesvár, május 1.

Temesvár egyedüli kiránduló helye a Vadászerdő. Most hogy végre bekövetkezett a váravárt tavasz, az emberek nagy tömegben rándulnak ki nemcsak vasárnapon és ünnepeken, hanem hét közben is a Vadászerdőbe. A Vadászerdő felé vezető ut ellen azonban már évtizedek óta nagy panasz volt és pedig leginkább azért, mert az ut állandóan porfelhőben uszik és ellen-szenvenessé teszi erre a szép kirándulóhelyre való menetelt. Most pedig, hogy a Vadászerdőt a közönség részére szabaddá tették és elhatározták ott egy vendéglő és sportpálya felállítását, gondoskodni kell arról is, hogy ez az ut pormentes legyen. A múlt esztendőben szó volt róla, hogy a Vadászerdőt utat, valamint a város határában egyéb más utat is olajjal portalanítanak. Az erre vonatkozó számításokat megcsinálták és kiderült, hogy a dolog igen olcsó volna. A kérdést Heim Ernő dr. tanácsnok tanulmányozta, aki most — mint értesülünk — előterjesztést tesz Domasneanu György főpolgármesternek a Vadászerdei-utnak olajjal való portalanítására. Ismerve a főpolgármesternek minden irányú érdeklődését, bizonyosra vesszük, hogy az eszmét jóakarattal karolja föl.

MUSSOLINI NYOLCADIK TÁRCAJA. Rómából jelentik: Giuratti köz-munkaügyi miniszter lemondott tárcájáról és a király Mussolinit bizta meg a tárcá ideiglenes vezetésével. Ezzel a duce immár nyolc miniszterséget tölt be.

TEMESMEGYE HATÁRMENTI INGATLANAI. Hodor Viktor közigazgatási vezérfelügyelő, aki a Belgrádban tárgyaló román-jugoszláv vegyes bizottság tagja, néhány napja Temesvárott tartózkodik. A tárgyalások során tudvalevőleg szóba került Temes-és Torontál-megye ingatlanainak kérdése is. A közigazgatási vezérfelügyelő a temesi prefekturán napok óta tanulmányozza az iratokat és adatokat gyűjt. A belgrádi tanácskozások során dől el a határmenti ingatlankérdések rendezésének ügye. A vezérfelügyelő néhány napig marad Temesvárott.

A KISEBBSÉGI KÉRDÉS ELŐTÉRBE. Londonból jelentik: A Népszövetség kisebbségi tanulmányi bizottsága, mint jelentették, tegnap tartotta első ülését. A tárgyalások menetéről és eredményéről egyelőre nem adnak ki hivatalos tájékoztató közleményt. A Daily Telegraph szerint a kisebbségi bizottság Stresemann javaslatával, valamint különböző államok emlékirataival foglalkozott. Megbeszéltek a kisántant államok memorandumát, továbbá a magyar, bolgár, lett és eszt államok, valamint Svájc emlékiratát, végül pedig a különböző kisebbségi szervezetek memorandumait vették tárgyalás alá.

Hirek

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai munkaszünet miatt pénteken kora reggel a rendes időben jelenik meg.

Az egyesülési ünnepek temesvári programja. Bukarestből érkezett híradás szerint a gyulafehérvári egyesülési ünnepeket nem május tizedikén, hanem egy héttel később tartják. Ettől függetlenül Temesvárott és az egész országban május tizedike törvényes munkaszünet és a temesvári prefektúrán Cigareanu Liviusz dr. prefektus, mint a kormány temesvári képviselője megtartja a szokásos recepciót és fogadja az egyházat, testületek üdvözlését. A fogadtatás programját a napokban állítják össze.

A rendőrség köréből. A belügyminisztérium táviratilag közölte Cigareanu Liviusz dr. prefektussal, hogy Bain Lázár rendőrfelügyelőt hasonló minőségben a jászi rendőrséghez helyezte át. Ugyanez a távirat közli, hogy Popovici Mihály rendőrigazgatót, a gyárvarosi rendőrség vezetőjét Tighinába osztották be szolgálatra, egyben Popovici helyébe Giucits György rendőrkormányzókat nevezik ki. Az áthelyezések azonnali hatállyal lépnek életbe.

A prefektus bukaresti utja. Cigareanu Liviusz dr. prefektus csütörtök este a Szimplonnal Bukarestbe utazik. A prefektus ezuttal hivatalos ügyek elintézésén kívül magával viszi Bukarestbe a közigazgatási törvénytervezetre vonatkozó észrevételeket is és azokat eljuttatja a kormányhoz.

Temesvárra áthelyezett zombolyai szolgabíró. Zombolyáról jelentik: Bajza Engelbert dr. zombolyai szolgabírót május elsejétől kezdve a temesvári megyei prefektúrához rendelték be szolgálatra. A lakosság körében a bucsuzó szolgabíró ugy hivatali, mint társadalmi érintkezésben nagy népszerűségnek örvendett.

Az újkisodai Magyar Párt május ötödikén, vasárnap a Papp-féle kaszinó termeiben nyári mulatságot rendez. A mulatság reggel nyolc órakor veszi kezdetét. A szórakozások során nagy díjtekvés lesz három díjjal. Délután három órai kezdettel kulturelőadás lesz. A műkedvelők este nyolc órai kezdettel kitűnő programmal műkedvelői előadást tartanak. A műsor a következő: Biróék meglátják Pestet. Tréfás jelenet. Pepi pajtás. Hirtelen ember. Magyar tánc. A délutáni előadásra tetszés szerinti belépődíjat lehet fizetni. Az esti előadás műsor megvétele husz leiert kötelező. Az esti előadás után hajnali három óráig tánc. A rendezőség szíves látogatást kér.

Hősök szobra Zombolyán. Zombolyáról jelentik: Zombolya község tanácsa elhatározta, hogy a háboruban elesett zombolyai hősök emlékére szobrot létesít. A szobrot a község háza előtti téren állítják fel, amelyet parkírozni fogják.

A Zeppelin világszertei utiterve. Berlinből jelentik: A Deutsche Allgemeine Zeitung jelentése szerint a Zeppelin léghajó az eddigi tervek szerint legközelebb husz nap alatt akarja körülrepülni a világot. Az utirány a következő volna: Friedrichshafen—Tokio—Kalifornián keresztül Lakehurst, majd pedig az Atlanti óceánt repülni át. Ez az utiterve azonban még nem végleges. A Zeppelin csütörtökön ellátogat Bécsbe és a város fölött több virágcsokrot dob le.

Szent Flórián napja. Május 4-én, szombaton van Szent Flóriának, a tűzoltók védőszentjének ünnepe. Ebből az alkalomból a temesvári önkéntes tűzoltóság másnap, vasárnap délelőtt testületileg a belvárosi katolikus plébániatemplomba vonul, ahol Ferch Mátyás apátplébános ünnepi misét mond.

Május elseje Temesvárott. A kormány csupán a szociáldemokratapárti munkásságnak adott engedélyt májusi ünnepek megtartására. Temesvárott a szociáldemokratapárt ma délelőtt tíz órakor az erzsébetvárosi Novotny-féle vendéglő nagytermében népgyűlést tart, amelyen méltatják a nap jelentőségét. Délután a Novotny-kerthelyiségben néptünnepélyt rendeznek, este táncmulatság zárja be az ünnepélyt. Ma általános munkaszünet van, a borbély és élelmiszerüzletek is kötelesek egész nap zárva tartani. A kávéházakban és vendéglőkben a pincérek reggel 6-9, déli 12-2 és este 7-9 óra között szolgálnak ki.

Az új hadosztályparancsnok bemutatkozása. Tegnap délbén Prodan tábornok volt temesvári hadosztályparancsnok és Constantinescu Demeter tábornok, az új hadosztályparancsnok, látogatást tettek Domasneanu György főpolgármesternél. Prodan tábornok szívélyesen vett búcsút a főpolgármestertől és egyben bemutatta utódját.

Nem lesznek katonai előléptetések. Bukarestből jelentik: A május tizediki ünnepekkel kapcsolatban a hadseregben nagyobb arányú előléptetések nem lesznek. Az előléptetésekre ugyanis nincsen megfelelő költségvetési alap.

Bánsági földbirtokos végleg Kanadába indul. Megirtuk, hogy Lipthay Béla báró lovrini földbirtokos, aki Kanadában nagy mintagazdaságot létesített, hazajött, hogy birtokát és gyári üzemait likvidálja. Az uradalmat édesanyja, özvegy Lipthay Frigyesné bárónő vette át. Lipthay Béla báró néhány nap mulva véglegesen visszautazik a kanadai Winnipegbe.

Nyolc új villamoskocsi. Május elsejétől kezdve a városi villamosvasut forgalma módosítást szenved oly értelemben, hogy fél 6 tól fél 9 ig, fél 12-től fél 3 ig, fél 7-től 8 óra között a rendes kocsikon kívül még 8 A jellel ellátott kocsi fog közlekedni.

Szent kereszt hadserege. Temesvárott is megalakult annak idején a Szent kereszt hadseregének csoportja, amelynek tagjai egyre gyarapodnak. Pénteken, május 3-án reggel hét órakor a püspöki székesegyházban nagymise lesz a Szent kereszt hadserege tagjai részére, akik mise alatt közös szentáldozáshoz járulnak. Mise után magyar és német szentbeszéd következik.

Tiltakoztak a lefényképezés ellen. A rendőrség még mindig folytatja a vizsgálatot a letartóztatott tizenhat tagu cigánykaraván ügyében. Tegnap a karaván tagjairól fényképfelvételeket készítettek, ami nagy nehézséggel járt, mert valamennyien kézzel-lábbal tiltakoztak a lefényképezés ellen. Ugy Temesvárott, mint a környéken erélyes nyomozást folytatnak Goman József után, aki Sztójkov Márton néven is szokott szerepelni. Mindegyre több bizonyíték merül föl arra nézve, hogy Goman volt a verseci rablógyilkosság tettese és most a Bánság romániai részén bujkál.

Ujarad nem akar Aradhoz csatlakozni. Ujaradról jelentik: Aradon nemrég felmerült a terv, hogy Ujaradot Arad városához csatolják és a tervnek a kormánykörök egy részét is megnyerték. Ujaradon ez a terv nagy ellenzéssel találkozott, mert a községnek ebből csupán gazdasági hátrányai származnának és a lakosságnak nagy városi költségvetést kellene vállalnia, amelyből semmi haszna nem származna. Ujarad lakossága nagy népgyűlés keretében tiltakozott a terv ellen. A népgyűlésen Nefc Ferenc dr. és Crisan Aurél dr. mondtak nagy beszédeket. A népgyűlés elhatározta, hogy Bukarestbe küldöttséget meneszt, amely a terv ellen tiltakozzék a kormánynál.

PÉNTEKEN VALASZTJAK AZ OSZTRAK KANCELLÁRT. Bécsből jelentik: Streeruwitz kancellárjelölt tegnap folytatta tárgyalásait a pártok vezéréivel. A helyzet a déli órákban kedvező volt, mert a Landbund is hajlandó már résztvenni a kormányban. A válságot e hét folyamán megoldják és az új kancellárt valószínűleg pénteken választják meg.

Temesvári foglyok amnesztiája. Az egyesülési ünnep alkalmával a kormány amnesztiát ad különböző büncselekmények elkövetőinek. Erre vall, hogy az igazságügyminisztérium kimutatást kért azokra az elítéltekre vonatkozólag, akik a temesvári ügyészségi fogházban töltik ki büntetésüket. A táblázatot Selariu János fogházigazgató már eljuttatta az igazságügyminisztériumba.

Bejan alispán ügye a tábla előtt. Május másodikán csütörtökön érdekes ügy kerül a temesvári ítélőtábla elé főtárgyalásra. Ismeretes, hogy Bejan Kornél volt temesi alispánt és Mielos György főszámvevőt azzal vádolták, hogy hivatalos közpénzekből jogtalan haszonhoz jutottak. A vádak a törvényszék előtt tartott főtárgyalás során nem nyertek beigazolást és a bíróság a két meghurcolt főtisztviselőt felmentette. Az ítéletet a temesvári ügyészség az ítélőtáblához felebbezte meg és a tábla csütörtökön tárgyalja az ügyet.

A dadogó véres bosszúja. Nagykanizsáról jelenti tudósítónk: Gottwald József gazdást a gyerekek állandóan esufolták dadogása miatt. Tegnap is több gyerek futkosott körülötte és esufondározott vele. Gottwald József erre megragadta Tábprossi Mihály tizenkét éves iskolásfiút, kivette a zsebkését és elmesztette a gyermek nyakát. A szerencsétlen fiu a helyszínén elvérzett, a gyilkos pedig menekülni akart, de a csendőrség elfogta. Azzal védekezik, hogy az állandó esufolódás miatt való elkeseredésében követte el tettét.

Valótlan vádaskodás. Lugosról jelentik: Lazarovici Christea gyalogsági kapitány Hodos község határában nyolevan hold földet bérelt. A termést 1927-ben tönkretette a jégverés, amiért az egyik biztosító társaság kétszáz ezer lei kártérítést fizetett. 1928-ban a termés leégett és akkor kiderült, hogy azt a kapitány sofförje gyújtotta fel. Egyesek a kapitányt azal gyanúsították, hogy a gyújtogatás az ő utasítására történt, ez alól a kapitány tisztázta magát, mert kiderült, hogy a sofför megharagudont gazdjára és így akart rajta bosszút állani. Akadtak azonban olyanok, akik kétségbevonták az 1927-iki jégverést is és azt állították, hogy a kapitány és a kárbeelő Anastasiu nyugalmazott tábornok összejátszottak. Feljelentés alapján a lugosi ügyészség vádat emelt, amelyet a törvényszék most tárgyal. A bíróság ugy Lazarovici kapitányt, mint Anastasiu nyugalmazott tábornokot felmentette.

Életunt asszony. Ridegh Ilona végvári hatvanhat éves asszony felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt. Öngyilkosságának oka ismeretlen.

Lezuhant légügyi államtitkár. Rómából jelentik: Balbo légügyi államtitkár tegnap felderítő repülőgépen Páduából Rómába indult. Utközben Stanghellánál motorhiba miatt kényszerleszállást végeztek és a repülőgép kisebb magasságból lezuhant. Balbo államtitkár és a pilóta sértetlenül menekült meg.

DETAIL-LERAKAT
DENEȘI POLLAK
cég
TIMIȘOARA GYÁRVAROS FIÓK BELVÁROS

Papirkosárba kerülnek a Népszövetséghez szóló kisebbségi panaszok, mert közvetítő bizottság jóakaratótól függ tárgyalásuk

Stockholm április 30.

A stockholmi Aftenbladet című lap Kiáltó szó a pusztában feliratu vezér-cikkében részletesen foglalkozik a népszövetségi tanács kisebbségi tanulmányi hármashozottóságának londoni tanácskozásával. Kijelenti a cikk, hogy a beterjesztett összes kisebbségi memorandumok között a magyar memorandum a legteljesebb. Természetes — írja a cikk, hogy Magyarország könnyíteni akar lelkén, hiszen őt érte a békeszerződés a legsúlyosabban. Nemesak Csonka-Magyarországról van szó, hanem az elesatolt területek magyarságáról is, amelynek nyelvi és kulturális szabadságát biztosították ugyan, de hogy mit érnek ezek a biztosítékok ar-

ról már meg vannak a kellő tapasztalatok. A stockholmi lap ekkor ezután ismerteti a magyar memorandumot, amelyben legfontosabbnak tartja azt a követelést, hogy a közvetítő bizottságot, amely eddig átvette a memorandumokat, fosszák meg azon jogától, hogy a panaszokat egyszerűen papirkosárba dobhassa. Így azután természetesen, hogy a kisebbségi panaszok sohasem kerülhettek a Népszövetség elé. A hármashozottóság tagjai, Chamberlain, Adatchi és Quinonez de Leon nem panaszkodhatnak a kisebbségi probléma többszörösen igazságos megvizsgálásánál arról, hogy nem áll megfelelő anyag rendelkezésükre.

— Éjszakai támadó. Horváth

Imre mehalai lakost az egyik rendőr éjszaka az utcán részegen találta a kövezeten. Horváthnak a feje be volt verve és körülötte nagy vértócsa volt. A rendőr a sérült embert a rendőrségre vitte, ahol az odahívott mentők bekötötték. Horváth elmondta, hogy amikor hazafelé tartott, az utcán összeesett egy emberrel, aki olyan nagyot ütött botjával a fejére, hogy összeesett. A rendőrség keresi az ismeretlen támadót.

NŐIKALAPUJDONSÁGOK

— legelőnyösebben —

DÁNIEL N.C. kalapgyárában

Detailleadás a gyárépületben:
József-tér 12. Külti-térrel szemben.

— A parasztság elnyomtatása — szovjetprogram.

Moszkvából jelentik: A Kremlben megtartott kommunista pártgyűlés tegnap egy heti tanácskozás után véget ért. A pártgyűlés teljesen Stalin győzelmével végződött és úgy a jobb, mint a baloldali ellenzék javaslatait elvetették. Az elfogadott határozati javaslatot az esztendei iparosodási programot tartalmaz, azonfelül proklamálta az irtóharcot Trotszkij még meglevő hívei és a jobboldali ellenzék ellen. Ugyancsak proklamálták a parasztság elnyomtatásának hatályosabbá tételét. A jelekből arra következtetnek, hogy Rikow, Bucharin és Tomszki ellen, különösen miután teljesen alávetették magukat Stalin diktatúrájának, nem fognak szigorú intézkedéseket tenni.

— Ma állapítják meg az új makszimális árakat. A próbavágások alapján a város állandó választmányának tegnap délutáni ülésén kellett volna a május hónapra érvényes makszimális árakat megállapítani. Azonban a kalkulációk nem készültek el és így az ülés nem tudott ebben a kérdésben érdemlegesen határozni. Az állandó választmány a makszimális árak megállapítása ügyében ma délután egy óra körül rendkívüli tanácsulást tart.

* Lakók figyelmébe! Lakásvédelmi törvény meghosszabbítása folytán a kötött szerződések érvénytelenek. Edigi házbér 29-ig tulajdonosnak felajánlandó. Ha nem fogadja el, azonnal befizetendő nálunk letétbehelyezés végett. Lakóvédegyesület.

— A mulatozás szomorú vége.

Pandurescu Sándor napszámos tegnap este a Hunyadi-ut 39. szám alatt levő korcsmában összeesett Kovács Sándor és Szilnay János munkásokkal. Az összeszólkózásból verekedés lett, amelynek során Kovács és Szilnay bevették Pandurescu fejét, akinek a mentők nyújtottak első segínyt. A verekedés ügyében megindult a vizsgálat.

— Elfogott tolvaj cseléd. A varjasi csendőrség telefonon jelentette a rendőrségnek, hogy Takács Verónika cseléd, aki Rosici Vazul varjasi kereskedőtől kilencezer lei értékű ékszert és fehérneműt lopott, Temesvárra szökött. A detektívek az Arany János-utcában új szolgálati helyén megtalálták Takács Verónikát, akit letartóztattak. A megtevédt leány a lopást beismerte.

Tapetázás

2500— leitől szobánként.
Butorszövet, Ripszek.
Szécsi és Tsa.

Hunyadi-ut 16. (2295)

— Szatir virslíarus. Aradról telefonálják: Az aradi rendőrségen feljelentést tett Erchin Erzsébet csikmegyei tizenhat éves háztartási alkalmazott Herczeg Lipót aradi virslíarus ellen, akit azzal vádolt meg, hogy tegnapelőtt éjjel erkölcs-telen merénylet követett el ellene. A virslíarust a rendőrség letartóztatta és átkísérte az ügyészségre, ahonnan azonban kihallgatás után a vizsgálóbíró szabadon engedte.

— Utlevél nélkül jött munkát keresni. Pálfi Antal husz esztendő cipészsegéd Romániába jött munkát keresni. Minthogy azonban nem volt utlevele és a határon úgy akart átlopózni, a sziguranca letartóztatta és a temesvári rendőrprefektúrára szállította. Pálfi Antal tiltott határátlépés miatt a bíróság elé kerül.

— Nyugalomba vonuló tanító. Gertyámosról jelentik: Rusz János gertyámosi tanító közel négy évtizedes működése után nyugalomba vonul. A népszerű és jelentős újságíró munkát is kifejtő tanító tiszteletére a község nagy ünnepélyt rendez.

LEÉGETT A BOLGÁR PARLAMENT. Szófiából jelentik: A szobranje épülete tegnap hajnali öt órakor kigyulladt és teljesen leégett. Csúpan a könyvtár és a levéltár helyiségeit sikerült megmenteni. Szófia valamennyi tüzoltóság kivonult a tüztűtéséhez, de csak reggeli nyolc órakor sikerült a tüzet lokalizálni. Liapeseff minisztereinköt hajnalban felköltötték és a kormányelnök több miniszter társával együtt szintén kivonult a tüzhöz. A katasztrófát rövidzárlat okozta.

— A fekete király beoltatta magát feketehimlő ellen. Kairóból jelentik: Fuad egyiptomi király tegnap yacht jára szállott és beoltatta magát himlő ellen. A yacht minden egyes személyét szintén beoltották.

— Udvarias flotta. Athénből jelentik: Hir szerint a görög flotta a nyár folyamán meglátogatja az olasz és jugoszláv kikötőket. Ezzel a görög flotta viszonzza a jugoszláv flottának korfui látogatását.

A május elseje
Szobor lesz ezidén
A Lantos Magazin
Harmadik száma
Sok friss örömet ígér.

— Halálát okozta a korhadt korlát. Karánsebesről jelentik: Zama János, akit Trandafir néven is ismertek és aki réme volt a környéknek, végzetes szerencsétlenség következtében életét veszítette. Zama a Pojana közelében egy hidon akart átmenni, amely a Bisztra folyón vezet keresztül. A hid közepén megállott és lenézett a folyóba, amelynek tiszta vizében halak játszadoztak. Odátámaszkodott a korláthoz, amely azonban olyan korhadt volt már, hogy hirtelen kettéroppant és Zama a folyóba esett. Az esés olyan szerencsétlen volt, hogy Zama feje egy a folyó medrében levő hegyes kővön kettéhasadt. Holttestét csak másnap találták meg.

Mielőtt tavaszi szükségletét
férli-, flu- és gyermek-
öltönyök és felöltőkben
beszerezné, keresse fel saját érdekében
Hoffmann Mór ruha-
áruházát
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a.
Kedvező részletfizetési feltételek!
Külön mértékosztály.

— Súlyos eset. Newyorkból jelentik: Egy newyorki fiatalember eljegyezte az Egyesült Államok sziámi ikreinek egyikét, Gibb kisasszonyt. Az anyakönyvvezető azonban megtagadta a hivatalos iratok kiadását azzal az indoklással, hogy a két ikerleány két különböző nevet visel ugyan, azonban mégis elválaszthatatlanul egy testet alkotnak és ennélfogva a fiatalember a házasság által bigámiát követne el.

— Merénylet egy újság ellen. Párisból jelentik: Tunisi távirat szerint az éj folyamán ismeretlen tettesek az Uniune című olasz újság előtt pokolgépet helyeztek el, amely felrobbant. A helyiség összes ablakai bezúzódtak és a berendezés tönkrement. Egy korrektor, aki a leomlott kötörmelék között állott, súlyosan megsebesült.

Szenzációs olcsó áron vásárolhat
mindenki a Józsefvárosi

Esőkabát I-a minőségű . . . 590 lei
Angolszövet-gummikabát . . . 780 „

POPPER GYULA, Temesvár, Bulevardul Berthelot 15 (Kobelt-ház)

Szőnyeg- és Linoleumáruházban

Kifordítható Fregoli-kabát . . . 1750 lei
Angol Trench-coat . . . 1900 „

Telefon 18-75

Sport

Május elsejei
mérkőzések

A május elsei szabad napot a temesvári sportkerület vezetősége arra használja fel, hogy a temesvári Stadion javára szövetségi napot rendez. A mai mérkőzések összjövendelme ezt az alapot illeti. A mérkőzések a Banatul pályán kerülnek eldöntésre. Délután három órakor a második osztályú válogatott a Rapid, Kadima. Fratelia csapatából összeállított válogatott csapattal veszi fel a küzdelmet. A két válogatott csapat a következő összeállításban áll fel. Kombinált válogatott: Schmidt — Cakó, Schwarz — Nuber, Milisich, Walder — Bürg, Halle, Wittye, Lénert, Schwarzmann. Tartalékok: Sáfár, Kohn II, Klopót, Szepesi, Szili és Nagy. A másodosztályú válogatott felállítása: Szabó — Bakics, Staudt — Focht, Horváth, Baumstark — Portscheller, Bernát, Kovács, Orosz, Stetz. Tartalékok: Ignatovics, Juhász és Markovics. Nívós és szép mérkőzésre van kilátás. Valószínű, hogy a kombinált csapat győz.

Ezt követően a Banatul, TAC, Kinizsi és Politehnika játékosából alakult két csapat veszi fel egymással a küzdelmet. A két csapat felállítása a következő: Zombory — Steiner II, Hoksáry — Chiroi II, Vogel, Ciolac — Tänzer, Sepi, Giurgiutiu, Chiroi, Kiss.

Ludvig — Zorkóczy, Agner — Hrehuss, Raffinszky, Golub — Klein, Korony, Lotter; Zelenák, Várafjai.

Érdekes mérkőzés lesz a TMTE-pályán, ahol a temesvári munkáscsapat az aradi munkáscsapatot látja vendégül. Előzőleg a két csapat ifjúsági alakulatai mérkőztek.

Lóverseny Zombolyán. Zombolyáról jelentik: Megirtuk, hogy a zombolyai Landestreu egyesület lóversenyt rendez, a lóverseny, amelyet május 19-én tartanak, három részből áll és pedig tisztí lovaglásból, üggető lovaglásból, továbbá koesi és fiáker-versenyből. Bejelentéseket május 10-ig lehet eszközölni Reichardt Péter zombolyai állatorvosnál. A nevezési díj ötszáz lei. A versenyek győztesei plaketteket, diplomákat, pénzjutalmakat és különböző értéktárgyakat fognak kapni.

A magyar válogatott összeállítása. Budapesti tudósítónk telefonálja: Az osztrákok elleni magyar válogatott csapat tagjai a következők. Vermes, Mándi (Mandl), Kocsis — Kompoti — Köves, Korányi — Török — Takács, Turay — Hires — Titkos. Tartalékok lesznek: Németh, Kóvágo és Kalmár. A csapat összeállítása sportkörökben nagy meglepetést keltett.

Kavaráni mész
Tordai cement

Gipsz
Stukaturná
Szigetelőlemezek
Fedőlemezek
Eternit fedőpala
Vastraverzek

III. REITER SIMON
Temesvár, Józsefváros, Küttel-tér
(2318) Telefon 2-38.

Szinház
Magyar műkedvelők
operettelőadása a színházban

Temesvár, május 1.

Ünnepe volt tegnap este a városi színházban a magyar kulturának. Nem hivatasos színészek, a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület műkedvelői, eljátszották F a l l Leonak Sztambul rózsája című három felvonásos operettjét. Ez a gárda a magyar kultúra tisztaszivű rajongóiból áll, akik önzetlenül, merő fajszeretettel vállalkoztak erre a munkára, amelyért teljes elismerés illeti őket. A magyar társadalom minden rétege képviselve volt a nézőtérben és egyforma lelkesedéssel tapsolt a szereplőknek. A címszerepet F a r a g ó Erna játszotta, aki kedves hangjával és játékaival újból meghódította a közönséget. A másik fő női szerepet — Midilit — K o n l e e h n e r Gizi alakította tanujelét adva annak, hogy **vérbeli szubrett.** Ahmed bey szerepében elsőrangú volt C s e r m á k Lajos, aki úgy tenorjával,

mint megjelenésével igazi bonviván. A táncos komikus szerepében S z e g e d i Rezső aratott bőséges sikert. Rajtuk kívül azonban a többi szereplőt, Reichardt Alajost, Rosenzweig Irént, Cziáky Babát, Csátary Rezsőt, Kalánka Mancit, Bizám Gézát, Pintér Gizit, Liptay Ilonkát és Arankát, Braun Lilit és Klárit, Horváth Micit és Klein Jakabot, valamint a meg nem nevezett szereplőket a legteljesebb elismerés illeti. A liftboy szerepében bájos volt a hat éves kis H o r v á t h Macsó. A zenekart nagy precizitással T o l n a y Béla zongoraművész vezényelte, akinek szintén kijutott a tapsból. A sikerért osztatlan dicséret illeti meg B a k o s László rendezőt, aki sok fáradsággal és szeretettel végezte a betanítást. A táncok remek perdüléseért viszont az elismerés B e g o v i e s Emil balletmestert illeti.

SELYEM és SZÖVET

szükségletét szerezze be nálunk, mert állandó párisi, londoni és lyoni bevásárlásaink folytán mindig a legújabb és legdivatosabb köpeny, costume és ruhakelméket óriási választékunkból vásárolhatja.

Áraink a minőség kiválósága mellett a legolcsóbbak



Crépe de chine 204.— leiftől
Crepe Tiflisz 408.— „
Crépe georgette 234.— „
Mintás crépe de chine 234.— „
Lavable(tehénműre) 177.— „

Maradékok minden árban!

NEMZETI RUHAHÁZ

Budapest, Rákoczi-ut 7. sz.
Pannonia-szálló mellett

Nótás kapitány. A Gyárvárosi Keletikus Ifjúsági Egyesület műkedvelő vasárnap, május 5-én öt órakor a Tigris-utca 6. szám alatt levő egyesület helyiségben másodszer hozzák színre a Nótás kapitány című operettet. A szereposztás ugyanaz marad mint vasárnap. Az ezredes H e n d l Ottó — és nem mint a szereposztás tévesen jelezte Rittinger Imre — játszsa, aki az első előadáson is nagy sikert aratott ebben a darabban.

Resicai magyar műkedvelők. Resicáról jelentik: A Resicai Magyar Olvasókör műkedvelői ifjúsága szombat, május 4-én este kozkivánatra megismétli a husvét hetfőjén nagy sikerrel előadott Muzsikus Ferkó című operettet. A főszerepeket Novacsék Károly, Kleck Klea, Papp Rózsi, Abrahám Sándor, Sarkady Lajos és Bokai Zsiga játsszák. A rendezést S z l i f k a Géza végezte, az éneket és zenét pedig R o h r Péter karnagy tanította be. Az előadás után, amelyet a munkasóthton nagytermében tartanak meg, reggelig tartó tánc következik.

Pálinka. A Good Templar rend nemcsak írásban és szóban, hanem a színpadon is hirdeti az alkohol veszedelmét. A temesvári antialkoholisták csoportjának műkedvelői betanulták Zola Emil megrázó darabját, a Pálinkát és azt vasárnap délután és este, valamint szerdán este eljátszák a városi színházban. A darabot Dálnoky István rendezi.

Művészet

Wolfsohn Gyula világhírű zongoraművész kedden, május 7-én este 9 órakor F r e u n d Leó zongoraművész közreműködésével tartja a városi színházban nagy zongoraestélyét. A „Zeitschrift für Musik“ (Walter Niemann) kritikája Wolfsohn „Paraphrasen über alt-jüdische Volksweisen“-ről írja:... A legkiválóbb, a melyet ezen a téren modern parafrázis formájában irtak. Grünfeld Alfréd azt írta: A legnagyobb szerű, karakterisztikus zongoradarabok... Ezen hangversenyt az összes helybeli zsidó kultúregyesületek rendezik, melynek jegyeit a színházi pénztár már most árusítja.

Szerb hangverseny. A Temesvári Szerb Dalárda hétfőn, május 6-án, a görög keleti szerb egyház Szent György ünnepén **este kilenc órakor a gyárvárosi M e d y á n s z k i**-féle vendéglő összes termeiben nagyszabású hangversenyt rendez. Belépődíj személyenként hatvan lei.

Temesvári dalárda sikere Aradon. Aradról jelentik: A temesvári Banat román dalárda az aradi Kulturpalotában, amelyet zsufolásig töltött meg a közönség, D r a g o i Sabin zeneiskola igazgató vezetésével nagyszabású hangversenyt rendezett. A hatalmas műsor legnagyobb részét Dragoi Sabin hatásos szerzeményei töltötték be. A közönség sokat tapsolt és ez az ünnepség egyaránt szólt a jeles énekarnak és a zeneszerző Dragoinak. A nívós koncert úgy anyagi, mint erkölcsi tekintetben fényesen sikerült.

Hatóságilag engedélyezett

soffőr - kurzus

kezdődik f. é. május elsején.
Szakoktatás 3 nyelven.

Jelentkezéseket elfogad: „Autó-Sport“ (Donisz & Pollák) IV., str. Brătianu (Uri u.) 6 és Knab garázs, III., Piata (1980) Asanesti (József-tér)

Rádió

Műsor:

Szerda. (Május 1.) Budapest. 9 óra 15: Katonazene. 12 óra: Cigányzene. 4 óra 10: Előadás A magyarság ősei címen. 5 óra 10: Novellafelolvasás. Em-lékünnepély Zrinyi Miklós gróf születésének 309. születési évfordulója alkalmából. 7 óra 15: A zeneművészeti Főiskola növendékei vizsgálóadásul A titkos házasság című vigerát adják elő. 10 óra 30: Cigányzene. Berlin. 4 óra 30: May Károly elbeszélései. 8 óra 40: Wagner-est. Utána tánczene. Bécs. 11 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 6 óra: Énekóra. **Belgrád.** 12 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Haydn Krisztus hét szava a keresztfán című oratoriumának előadása. **Breslau.** 4 óra 30: Dvorszák-hangverseny. 8 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 30: Tánczene. **Brünn.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 5 óra 30: Orosz dalok német nyelven. 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. 10 óra 30: Katonazene. **Frankfurt.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Kamarazene. Utána zenekari hangverseny. **Hamburg.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Dvorszák-hangverseny. **Leipzig.** 4 óra 30: Kamarazene. 7 óra 30: Szimfonikus zenekari hangverseny. 9 óra: Vidám dalok. 10 óra 20: Tánczene. **München.** 4 óra: Kamarazene. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra 30: Tarka-est. **Stuttgart.** 4 óra 15: Könnyű zene. 7 óra 30: Esti hangverseny. 8 óra 30: Zenekari hangverseny.

Csütörtök. (Május 2) Budapest.

9 óra 15: Hangverseny Orosz Julia énekesnő, Deutsch Rózi zongoraművész és Takács Alice hegedűművész közreműködésével. 12 óra: A szalóntrio hangversenye. 4 óra: Szabó László operaénekes dalokat énekel. 5 óra 10: Mezőgazdasági előadás. 5 óra 40: Zenekari hangverseny. 8 óra: Zilahy Hazajáró lélek című színművének előadása. 10 óra 30: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Kamarazene. 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: A Dayton Westminster kar hangversenyének közvetítése. Berlin. 5 óra: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Mandolin-hangverseny. **Breslau.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 20: Tarka-est. **Brünn.** 12 óra 30: Katonazene. 8 óra 15: Zenekari hangverseny. 9 óra: Szonáta-est. **Frankfurt.** 4 óra 35: Dvorszák-hangverseny. 7 óra 30: Fall Der fidele Bauer című operettjének előadása. **Köln.** 5 óra 45: Ifjúsági hangverseny. 7 óra 30: Richard Strauss A rózsalovag című operájának előadása. Utána cigányzene. **Leipzig.** 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Népdalok és balladák. **München.** 5 óra 30: Szalóntrio hangversenye. 7 óra 30: Kamarazene. **Milánó.** 4 óra 30: Gyermekkarének. 5 óra: Kamarazene. 7 óra: Jazz-band. 8 óra: Puccini Bohémélet című operájának előadása. **Stuttgart.** 4 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Esti hangverseny. Utána Peter Bach dalestje lantkísérettel.

Péntek. (Május 3.) Budapest. 9 óra 15: A szalóntrio hangversenye. 12 óra: Gramofónzene. 4 óra: Gyermekmesék. 5 óra 40: Cigányzene. 8 óra: Lengyel-est a lengyel nemzeti ünnep alkalmából. 10 óra 30: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Délelőtti zene. 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Tarka-est. **Berlin.** 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Szimfonikus

zenekari hangverseny. **Breslau.** 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. **Frankfurt.** 4 óra 35: Délutáni zene. 8 óra 15: Esti hangverseny. 9 óra 30: Fritz Jöde dalestje. **Hamburg.** 4 óra 30: A Mária-gyermek című legenda előadása. 6 óra: Szórakoztató zene. **Köln.** 5 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. **Leipzig.**

8 óra: Esti hangverseny. 11 óra: Szórakoztató zene. **Milánó.** 4 óra 35: Gyermekkarének. 5 óra: Jazz-band. 8 óra: Szimfonikus zenekari hangverseny. 11 óra: Jazz-band. **München.** 4 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Concert-gebou hollandi zenekar hangversenyének közvetítése Berlinből. **Stuttgart.** 4 óra 15: Szórakoztató zene. 6 óra: Rádió-propagandahangverseny. 8 óra: Tarka-est. Utána tánczene.

lom várható, kellő számú tartalékkocsi álljon készenlétben.

A MÁV igazgatóságának az az intézkedése tehát, amellyel egy a bel-földi forgalomban, mint a nemzetközi csatlakozásoknál szaporítja a vasuti kocsik számát, teljes biztosítékot nyújt arra, hogy a május 4-13. alatt a Nemzetközi Vásárra Budapestre érkező vendégek kényelmesen és jól fognak utazni.

Közgazdaság

Kényelmes utazás

és elszállásolás a budapesti vásár látogatói részére

A Budapesti Nemzetközi Vásár bel-földi és külföldi vendégeinek kényelmes elszállásolása és utazása érdekében minden szükséges intézkedést megtett. A MÁV forgalmi főosztályának vezetősége leiratot intézett a vásár vezetőségéhez, melyben a következőket mondja:

„A Budapesti Nemzetközi Vásár vezetőségének előterjesztésére, van szerencsénk értesíteni, hogy a vásár ideje alatt személyszállító vonataink szerelvényeinek megerősítése iránt intézkedtünk.”

Miután a Budapesti Nemzetközi Vásár nagy súlyt helyez arra is, hogy a külföldről, főleg pedig a szomszédos

államokból ideérkező vendégeinek kényelmes és zavartalan utazását biztosítsa, azt is kérte a MÁV igazgatóságától, hogy a nemzetközi gyorsvonatok túlszűfoltóságának elkerülése érdekében ezeket a nemzetközi gyorsvonati szerelvényeket is erősítse meg. A MÁV vezetősége a vásárnak ezt a kérését is teljesíti, amiről a következőkben értesítette a Budapesti Nemzetközi Vásárt:

„A nemzetközi gyorsvonatok szerelvényeinek megerősítése végett megke-restük a szomszédos államok vasut-igazgatóságait is. Egyben intézkedtünk aziránt is, hogy Kelebia, Lökös-háza és Biharkeresztes határállomásainkon, amely irányból tapasztalat szerint nagyobb mérvű személyforga-

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'08'50 Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 május 1-én reggel

A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai. Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi

Angol font 816¹/₂ 818¹/₈ — Dollár 167'97, 168'35 — Hollandi forint 67'63, 67'67 — Dinár 2'96¹/₂, 2'97¹/₄ — Francia frank 6'57¹/₂, 6'59 — Olasz líra 8'81¹/₂, 8'83¹/₂ — Cseh kor. 4'98¹/₄, 4'99¹/₄ — Német márka 39'92, 40'01 — Osztr. schilling 23'64, 23'68 — Magy. pengő 29'34, 29'40 — Sv. frank 32'41, 32'38¹/₂

Terményárak:

Buza 770, tengeri 740, árpa 640, zab 640, rozs 670, korpá 510, burgonya 310 lei száz kilónkint. Napraforgómag 7, tökmag 18, bab 26, lucerna és vörös lóhere 57 lei kilónkint.

Bánsági utak javítása. A parlament nemrég szavazta meg az új uttvörvényt, amelynek alapján a kormány nagyobb összeget fordít az utak helyreállítására. Cigareanu Liviusz dr. prefektus közbenjárása folytán ezek a munkálatok már legközelebb megkezdődnek és elsősorban a Temesvár—Arad és Temesvár—Nagyszentmiklós utvonalat javítják.

Elárverezett téglagyár. Zsombolyáról jelentik: A zsombolyai Treisz-féle téglagyár árverés útján tulajdonost cserélt. A téglagyárt 4,700.000 leiert a Bánáti Bankgyesület vásárolta meg.

A devizaellenőrzés enyhítése. Bukarestből jelentik: A központi deviza ellenőrző hivatal elhatározta, hogy a külföldiekkel kötött devizaüzleteket és mindazokat a devizahiteleket, amelyek összege nem haladja túl a százezer leit és amelyek három évi időtartamra kötöttek, a jövőben mentesek lesznek a deviza-autorizáció alól. Továbbá azoknak az utasoknak sem kell külön engedélyt kérni, akik legfeljebb hetven ezer lei értékű devizát visznek magukkal külföldi utra.

A vizumdíjakat leszállítják. Bukarestből jelentik: A külügyminis-teriumban bizottság dolgozik az utlevélvizumok díjának leszállítása ügyében. A bizottság rövidesen elkészül munkájával.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Április 30) Leszámitolóbank 92.6, Kereskedelmi Bank 110, Angol-Magyar Bank 92.5, Magyar Hitel 77.5, Pesti Hazai 200, Drasche 25.7, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 123.5, Rima 92, Salgó 51.7, Általános Kőszén 684, Beocsini 238, Nasici 164.5, Szikra 205, Ganz—Danubia 113, Magyar Cukor 131, Déli Cukor 101.5, Egis 57, Nova 44.1, Temesvári Szesz 24.3, Temesvári Sör 23.

R. Sartor & Co.

TIMISOARA

NAGY

ÁRLESZÁLLÍTÁST

jelent be

CHEVROLET

autóknál

Touring 130.000 L.

Sedan 180.000 L.

Az új 6 heng. 2 tonnás

teherchassis 160.000 L.

Apróhirdetések

A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

Jósnő!

megmondja multját, jelenét, jövőjét. Nem család. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Vacarescu (Bem-utca) 23. l. emelet ajtó 7. baloldali lépcső. Diszkrét befárat.

Alkalmazás

Ügyes takarítónőt a reggeli órára, ki parkettfényesítést érti, felvesz a „Pompador” illatszertár. Andrásy-ut 14. (1974)

Rikkancsok magas jutalékkal azonnal felvétetnek. Déli Hírlap kiadója.

Gyermekszertető, főzítudó, jobb mindenest május 1-ére keresek. Cim a kiadóban.

Jól főzni tudó mindenest éves bizonyítványokkal május 1-ére felvétetik. Cim: Erdő-utca 12, II. em.

Jól főző mindenest fiatal házaspárhoz, vidékre, május 1 esetleg 15-ére felvétetik. Jelentkezni lehet III., Holló-utca 3, ajtó 1. sz. (1990)

Allást keres

Gyermektelen házaspár nagyobb házhoz kertkezeléssel vagy kisebb házimunkák elvégzésével állást keres. Cim a kiadóban. (1969)

Francia órákat, továbbá diákok mellé mint korrepetitornak ajánlkozik, románul, magyarul beszélő diplomás fiatalember. Cim: Dózsa tér 8, a házmesternél vagy leveleket a kiadóba „Francia” jellegre kérek. (1993)

Darabszámra mosást vállalom, esetleg takarítónői állást is elfogadok. Cim: Molnár Eleonora, Ujszabadfalu 14. utca, Göbel-villa. (2003)

Adás-vétel

Családi ház eladó Józsefváros, Gyár-utca 1. szám alatt. Érdeklődni: Gyár-város, Fausztató-sor 29. Szűcsnél. (1895)

Taxi-autó eladó. Cim: III, Str 1 Decembrie 32. (Alkotmány u.) (1981)

Eladó világos tölgyfa hálószoba-butor. Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 7, ajtó 4 (1986)

Eladó írógép Smith Premier, látható irású, jókarban. Cim a kiadóban. (1987)

Eladó 2 drb. 2 éves puhafa ágy és szekrény. Selyemgyár-u. 23 a. (1992)

Három családi ház más vállalat miatt eladó. Cim: Kiss János, Besenyeyi-telep, III. utca 2. szám. (1945)

2 szobás családi ház 1 hold kerttel, 1/3 hold szőlővel eladó. Cim: Gyár-városi szőlők, Kimmel-u. 13. (1999)

Egy olcsó jégszekrény eladó. Cim: Csillag-u. 35 b. Erhardtál. (1996)

Egy új pataphon olcsón eladó. Cim: Kecely Ignác, II, Farkas-u.24. (1998)

Csemege- és fűszerüzlet a Szent György-téren, más vállalkozás miatt sürgősen eladó vagy az üzlethelyiség hosszú és kedvező szerződéssel más célra is átadó. Püspök-palota, firma „Bassarabia”. (1994)

Lakás

4, esetleg 5 szobás modern lakást keresek azonnalra, lehetőleg a Belvárosban. Ügynökök díjaztatnak. Cim a kiadóban.

Szoba-konyha speiz azonnal kiadó. Mehala, Vár-sor 15. sz. (1968)

Különbejáratu tiszta kis szoba szerény igényű fiatalembernek kiadó. Cim a kiadóban. (1924)

2 szobás utcai lakás átadó, az új modern butor elutazás miatt sürgősen eladó. Belváros, Jenőherceg-u. 2. Bleiberg. (1988)

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr,

MEGKÖVÜLT SZIVEK

Irta: Berkes László

A Déli Hírlap eredeti regénye

9. Folytatás

István megragadta öccse két kezét és szeretetteljes korholással szólt:

— Megint későn jössz, fiam. Hol voltál olyan sokáig?

— Soká maradtam? — kérdezte a fiatalember esudálkozva, — ha ugyan, akkor nem én vagyok az oka, hanem Vörösmarthy Mihály, akinek versei feledtették velem az időt.

Ezzel a bátyja felé nyújtotta Vörösmarthy legújabb verskötetét.

— Jó, jó, magam is szeretem a költeményeket, de azért mégsem szabad miattuk másokat megvárakoztatni.

— Ebben igazad van, bátyám és azért bocsánatot is kell kérnem Ilonától.

Azzal odament Ilona grófnőhöz és megesékolta a kezét.

— Ha vártunk is rád, — mondta a grófnő, — azért még nem haltunk éhen.

— István engem nagyon elkényeztet, — jegyezte meg Elemér, aki azután odafordult az orvoshoz, — kedves doktor ur, magyarázza meg a bátyámnak, hogy ninesen már oka rá, hogy miattam aggodalmi legyenek.

— Bátyja urának valóban ninesen többé oka az aggodalomra, kedves Elemér gróf, — hogy azonban a gyógyulás tartós legyen, szükség van arra is, hogy ön betartsa azokat az utasításokat, amelyeket önnek adtam. Azonkívül tartózkodnia kell a túlhajtott tanulástól, valamint a hosszú és fárasztó sétáktól is.

— Ej, doktor ur, ön egy követ fúj a bátyámmal. Hát volna szíve egy olyan szép délelőttön, aminő a mai, engem eltüntetni attól, hogy az erdőben kedvence költőmmel társalogjak?

— Csak szórakozzék továbbra is költőivel, azonban mérsékelje a komoly tudományokban való buvárkodásait.

Közben a szolgálk behozták a reggelit, Ilona grófnő teát töltött a esészkébe és miközben ettek, élénk eszmecsere folytattak Elemérrel az akkori divatos írókról.

Csak éppen Ilona grófnő nem vett részt a vitatkozásban. Ki tudja, merre jártak a gondolatai?

VI

Az erdők fái között enyhe szellő lebegett. Az ágak levelein gyémántként ülték az esőcseppek. Még egy órával előbb vihar vonult végig az erdőn, most pedig a sűrű lomb közül itt-ott előcsillogott a napsugár. A talaj barnás-zöld mohája olyan volt, mint valami pompás keleti szőnyeg.

Az erdei uton, amely az országútról hajlik be a fák közé, gyors galoppban egy lovas vágtat végig. A lovas Bányay Elemér gróf, aki a vihar utáni hűvös időt arra használja föl, hogy kipróbálja a paripát, amelyet a bátyja ajándékozott neki.

Bányay István gróf Szegedre utazott és Elemér éppen ezért akarta ezt az alkalmat hosszabb lovaglásra kihasználni. Elemér, miként a többi fiatal mágnás, szenvedélyes lovas volt. Az utóbbi években azonban az orvos nem engedte meg, hogy ezt a sportot

kedvére üzze és bátyja szigorúan ellenőrizte, hogy betartja-e az orvos rendelkezéseit. Most aztán, hogy a bátyja elutazott, ki akarta pótolni a mulasztást a lovaglásban.

— Mégis jó, — mondotta mosolyogva maga elé, — hogy doktor Lambergnak menyasszonya van Bécsben, akinek most hosszú levelet ír és így nem kísér el utamon. Egy kicsit jól esik, kijátszani a doktort. Alapjában véve derék ember. Hálás vagyok a sorsnak, amely élénk vezette és hálás vagyok neki is, amiért a bátyám hívására elkísért olaszországi utunkon és meggyógyított. De azért mégis jól esik kicsit kifognom rajta.

A sűrű erdő nemsokára ritkulni kezdett és Elemér egy tisztásra érkezett, amelyből különböző irányokba keskeny ösvények vezettek tovább. Elemér még sohasem járt az erdőnek ezen a részén és valami megmagyarázhatatlan kíváncsiság hajtotta, hogy az egyik ösvényen tovább induljon. Lassan lovagolt előre az árnyas bükkök alatt, amelyek lombkoronájukkal sátrát alkottak fölötte. Ugyátláztik, hogy az erdőnek ezen a részén erősebben esett az eső. Az erdő talaja igen sáros volt. Az ösvény egy kis erdei patakoskához érkezett. Az emberek, akik erre szoktak járni, valószínűleg a patak sekély medrébe fektetett köveken mennek át egyik oldalról a másikra. Most azonban ezek a kövek nem látszóttak, mert a zivatar következtében a patak vize megáradt. Elemér azonban nem akart a patak miatt visszafordulni és azért lovával átugratott rajta. Tovább lovagolt az erdőn, amely egyre inkább ritkulni kezdett. Tágas rétre érkezett, majd nemsokára magas sövénykerítés zárta el előle a további utat. Látta, hogy a sövényen belül fák vannak, mert koronáik magasan állottak az ég felé.

— Lehetséges, hogy valami vadaskert elé jutottam, de ninesen kizárva az sem, hogy a sövényen belül urasági park van. Nem hinném, hogy a tulajdonos rossz néven venné, ha meglátogatnám.

Körülnézett, hogy vajjon merre lehet a sövénykerítés ajtaja, azonban semerre nem látott olyat. Jobbról is és balról is végtelennek látszott a sövény.

— Ej, mit, majd keresztülugratok a sövényen, — mondotta vidáman Elemér gróf, — majd azt képzelem, hogy akadályversenyen vagyok.

Ezzel kissé hátrált lovával, majd nekirugaszkodott a sövénykerítésnek. Azonban a paripa a süppedő talajon megesusztott és miközben szinte függőlegesen fölfelé emelkedett, egyszerre hátrabukott és maga alá temette lovasát.

VII

A bucsuzó nap utolsó sugarait küldte be abba a diszesen butorozott helyiségbe, amelyben hosszabb ájulás után Bányay Elemér gróf visszanyerte eszméletét. A falakat perzsa-szőnyegek borították és ezek között itt-ott finoman metszett tükrök csillogtak.

Folyt. köv.

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.

Május 2-től

kérem tisztelt vevőim szíves fogadását

új üzlethelyiségembe

a Városháza épületében.

Láng Vally

Ajándékok különlegességi üzlet



Ultravitamin
tej
Az angolka
(rachitis)
megelőzése
gyógyítás
ultraviolettsugarakkal besugárzott teje

Gyermekek, terhes és szoptatóanyáknak kimerült szervezetek erős szellemi munkát végzők részére életszükséglet.

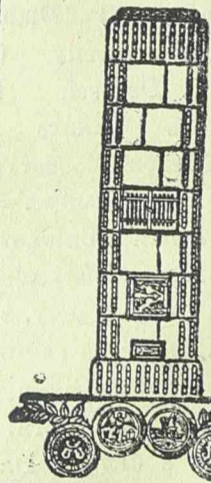
Előjegyzéseket felvesz:

Augustin Wátz, tejpári vállalat
Timisoara, Piata Tepes Voda 1.
(Eisenstädter ház). Telefon: 15.

Pucher András

Cserépkályhagyár

Timișoara-Iosefin
Sîrada I. C. Bratianu No. 6
Józsefváros, Uri-utca.



Állandó nagy raktár
Cserépkályha és kandallókban
Tűzhely és tűzhelycsempék
fehér és különböző más színekben
Fayence-falburkolati lapok
Keramik-padlólapok
Chamottetégla és Chamottelisz.

MOZIE

Belvárosi Mozi:
Szerda, május 1.
Gyárvárosi Mozi:
Péntek, szombat, május 3, 4.
Mehalai Mozi:
Kedd, május 7.

A becsületért

A nagy svéd művész kettős szerepben jelenik meg, amelyben ritka művészzel: 1. egy degenerált arisztokratát és 2. egy egészséges parasztot alakít. A főszerepekben: Goesta Ekman, La Jana.

Prod: Svéd. Minerva. Monopol: Thalia-Film, Bucuresti.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órákor. Szerda d. e. 11 órákor és d. u. 3, 5, 7 és 9 órákor.

Jegyelővétel: d. e. 10—12 óráig.

Különféle

Elvesztettem kizárólag fontos iratokkal a gyárvárosi román templom körül kedden reggel. Becsületos megtaláló kéretik a Déli Hírlap kiadójába jutalom ellenében leadni. (1994)

Olcsó, jó hálószobák kaphatók Bogáros Lajosnál, III. ker., Király-utca 34. (2004)